

**EFMA AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI**  
**AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**

**EFMA - MARIEHAMN**

Ensisijainen kansainvälinen lentoasema (REF AD 1.4)

Primary international aerodrome (REF AD 1.4)

**EFMA AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO**  
**AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	Mittapisteen (ARP) sijainti <i>ARP coordinates and site at AD</i>	600719N 0195347E LCA 018° GEO / 890 M FM THR 03
2	Etäisyys ja suunta kaupungista <i>Direction and distance from city</i>	2 NM (3.8 KM) NW
3	ELEV / REF T	18 FT / 21°C
4	Geoidin korkeus ellipsoidista (GUND AD ELEV PSN) Geoid undulation (GUND) at AD ELEV PSN	61 FT
5	MAG VAR / Vuosittainen muutos / <i>Annual change</i>	6.4° E (JAN 2015) / +0.2°
6	AD OPR Postiosoite / <i>Address</i>  TEL  FAX AFS e-mail  Internet	Finavia Mariehamns flygplats Flygfältsvägen 67 FI-22120 MARIEHAMN  +358 18 634 420   ATS/AIS/MET +358 20 708 4400   CHF  +358 20 708 4499   AD  EFMA efmatwr@ansfinland.fi efma.ats@ansfinland.fi  www.finavia.fi/fi/lentoasemat/maarianhamina
7	Sallitut liikennetyypit (IFR/VFR) <i>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</i>	IFR/VFR
8	RMK	NIL

**EFMA AD 2.3 TOIMINTA-AJAT**  
**OPERATIONAL HOURS**

1	Lentopaikan pitäjä / <i>Aerodrome operator</i>	HO
2	CUST IMG	PN 4 HR, TEL +358 295 527 041 HO PN 4 HR, TEL +358 294 1040, e-mail: mrcc@raja.fi
3	Terveystarkastus / <i>Health and sanitation</i>	NIL
4	AIS	HO
5	ARO	HO
6	MET	HO
7	ATS	Ks. / <i>See NOTAM</i>
8	Polttoaineiden jakelu / <i>Fuelling</i> Tankkauspyynnöt / <i>Refuelling requests</i>	JET A-1: tankkauspyynnöt TWR:n toiminta-aikoina / <i>refuelling requests during TWR OPR HR</i> 100LL: myös H24 korttiauomaatti / <i>also H24 card automat (MasterCard, Shell Aviation Carnet, Shell Aviation fuel&amp;fly, Visa)</i>
9	Tavaran käsittely / <i>Handling</i>	O/R TEL +358 457 343 3759
10	Turvataarkastus / <i>Security</i>	HO
11	Jäänpoisto / <i>De-icing</i>	O/R TEL +358 457 343 3759
12	RMK	NIL

### EFMA AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Kuormausvälineet / <i>Cargo handling facilities</i>	On / Yes
2	Polttoainelaadut / <i>Fuel types</i> Öljyalaadut / <i>Oil types</i>	JET A-1, 100LL NIL
3	Polttoainetäydennyslaitteet / kapasiteetti <i>Fuelling facilities / capacity</i>	JET A-1: kaksi kiinteää säiliötä / <i>two fixed fuel bins</i> MAX 29000 L, ja / <i>and</i> yksi kuorma-auto / <i>one truck</i> MAX 8800 L, 450 L / MIN 100LL: yksi kiinteä säiliö / <i>one fixed fuel bin</i> MAX 18000 L
4	Jäänpoistolaitteet / <i>De-icing facilities</i>	O/R TEL +358 457 343 3759
5	Suojatilaa vieraileville koneille <i>Hangar space available for visiting aircraft</i>	NIL
6	Vierailevien koneiden korjausmahdollisuudet <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	NIL
7	RMK	NIL

### EFMA AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT PASSENGER FACILITIES

1	Hotellit / <i>Hotels</i>	Kaupungissa / <i>In the city</i>
2	Ravintolat / <i>Restaurants</i>	Kahvila / <i>Café</i>
3	Henkilökuljetus / <i>Transportation</i>	Taksit ja vuokra-autot / <i>Taxis and car rentals</i>
4	Ensiapuvälineet / <i>Medical facilities</i>	On / Yes
5	Pankit ja posti / <i>Bank and Post</i>	NIL
6	Turistipalvelut / <i>Tourist Office</i>	NIL
7	RMK	NIL

### EFMA AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Pelastustoimintaluokka / <i>AD category for fire fighting</i>	CAT 5 <sup>1)</sup> CAT 7 <sup>1)</sup>
2	Pelastusvälineet / <i>Rescue equipment</i>	Yksi moottorikelkka ja yksi pelastusvene / <i>One snowmobile and one rescue boat</i>
3	Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	On / Yes  Operaattori vastaa vaurioituneen ilma-aluksen siirrosta ja siitä aiheutuneista kustannuksista. Lentoasema avustaa siirtokaluston järjestämisessä.  <i>The airline operator is responsible for the removal of disabled ACFT and also bears the expenses. For the removal EQPT, contact AD Administration for assistance.</i>
4	RMK	<sup>1)</sup> Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1.  <i>For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.</i>

### EFMA AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKOINA - LUMENPOISTO SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

1	Käytettävissä olevat välineet / <i>Types of clearing equipment</i>	Lumenpoistovälineet / <i>Snow removal equipment</i>
2	Kunnosspitotöiden järjestyks / <i>Clearance priorities</i>	Ks. osa / <i>See section</i> AD 1.2, kohta / <i>para</i> 2.4.1
3	RMK	Kaikkina vuodenaikoina / <i>All seasons</i>  Ohjaajia varoitetaan kenttäalueella olevista lintuparvista erityisesti muuttoaikoina. <i>Caution advised due to bird concentrations, especially during migration periods.</i>  Käytettävissä olevat liukkaudentorjunta-aineet / <i>AVBL runway de-icers</i> Ks. / <i>See</i> AIC

## EFMA AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	Asematasojen pinta, kantavuus ja valaistus / <i>Apron surface, strength and lighting</i>					
	<b>APN ID</b>	<b>SFC</b>	<b>PCN</b>	<b>LGT</b>	<b>RMK</b>	
	APN	ASPH	43/F/A/X/T	B LIL		
2	Rullausteiden leveys, pinta, kantavuus ja valaistus / <i>Taxiway width, surface, strength and lighting</i>					
	<b>TWY ID</b>	<b>WID M</b>	<b>SFC</b>	<b>PCN</b>	<b>LGT</b>	<b>RMK</b>
	A	23	ASPH	40/F/A/X/T	B LIL	
3	ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus / <i>location and elevation</i>			LCA: ELEV:	APN 7 FT, 600731N 0195422E	
4	VOR/INS tarkistuspaikat / <i>checkpoints</i>			VOR: INS:	NIL Ks. / See EFMA AD 2.20, Ilma-alusten seisontapaikat / <i>Aircraft stands</i>	
5	RMK			NIL		

## EFMA AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet ja visuaalisen telakoitumisen opastinjärjestelmä <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands</i>	Rullausopastekyltit / <i>Taxiing guidance signs</i>
2	RWY/TWY merkinnät ja valaistus / <i>markings and LGT</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat / <i>side stripes</i> , tähtäyspistemerkinnät / <i>aiming point markings</i> TWY: CL, kiitotieodotuspaikat / <i>runway-holding positions</i> RWY/TWY LGT: Ks. / See EFMA AD 2.8, EFMA AD 2.14, EFMA AD 2.15
3	Pysäytysvalorivit / <i>Stop bars</i>	NIL
4	RMK	NIL

## EFMA AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET AERODROME OBSTACLES

ICAO Annex 15:n edellyttämää sähköistä Area 2 -estetietoa ei ole saatavissa.

Sähköinen luettelo, joka sisältää ANS Finlandin tiedossa olevat, lentopaikan mittapisteestä (ARP) 45 KM säteellä sijaitsevat rakennetut lentoesteet, joiden korkeus on yli 120 M kiitotien alimman kohdan korkeudesta, on saatavilla csv-tiedostona.

Csv-tiedostot ovat saatavilla osoitteesta:

[www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm](http://www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm)

Tiedostot eivät noudata kaikkia ICAO Annex 15:n sähköiselle estetiedolle asettamia vaatimuksia. Käyttäjien tulee huolellisesti arvioida tuotteen soveltuvuus käyttötarkoitukseen.

Area 2 electronic obstacle data, as specified in ICAO Annex 15, is not available.

Electronic list containing man-made obstacles, as far as known to ANS Finland, within 45 KM of aerodrome ARP and exceeding the height of 120 M above lowest elevation on the RWY, is available in csv format.

Csv files are available at:

These files do not comply with all the ICAO Annex 15 specifications for electronic obstacle data. The data users shall therefore carefully assess the set of available data so as to determine whether the product is adapted to their intended use.

**EFMA AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU  
METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	Vastuussa oleva lentosääkeskus / <i>Responsible MET office</i>	HELSINKI
2	Palveluajat / <i>Hours of service</i> Toissijainen lentosääkeskus / <i>MET Office outside hours</i>	H24
3	Lentopaikkaennusteet laativa lentosääkeskus <i>Office responsible for TAF preparation</i> Voimassaoloaika / <i>Periods of validity</i>	HELSINKI Normaalisti 9 HR, mutta voi olla lyhyempi / <i>Normally 9 HR, may be shorter</i>
4	Laskuennustetyypit / <i>Type of landing forecast</i> Julkaisuviite / <i>Interval of issuance</i>	NIL
5	Sääneuvonta / <i>Briefing/consultation provided</i>	Puhelimitse / <i>By telephone</i> EFMA TWR tai / <i>or</i> TEL 0600 9 3808 Meteorologi / <i>Forecaster</i> - maksullinen palvelu, saatavilla kotimaisessa puhelinliikenteessä - <i>charged service, available in domestic telephony</i>
6	Sääasiakirjat / <i>Flight documentation</i> Käytettävät kielet / <i>Language(s) used</i>	Kartat ja teksti selväkielisin lyhentein / <i>Charts and abbreviated plain language text</i> FI, EN
7	Sääneuvonnassa käytettävät kartat ja muu tieto <i>Charts and other information available for briefing or consultation</i>	Muu tieto / <i>Other information:</i> <a href="http://www.ilmailusaa.fi">http://www.ilmailusaa.fi</a>
8	Havaintojärjestelmät / <i>Observation system and site</i> RVR WDI	RWY 03/21: TDZ, MID, END COORD: 600734N 0195355E
9	Palveltavat ATS-yksiköt <i>ATS units provided with information</i>	Mariehamn TWR
10	Lisätiedot <i>Additional information</i>	METAR / AUTO METAR (1/2 tunnin välein / <i>half hourly</i> ) +358 18 634 420 (TWR)

**EFMA AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT  
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

RWY	BRG GEO DEG	RWY DMN M	RWY PCN SFC	RWY PSN	COORD	ELEV FT	TDZ FT	GUND FT	RWY / SWY Slope
1	2	3	4	5		6	7	8	9
03	023.37	1903 x 60	40/F/A/X/T ASPH	THR	600651.71N 0195328.92E	5.3	8.6	61.4	REF AOC
				RWY END	600651.71N 0195328.92E	5.3			
21	203.38			THR	600748.15N 0195417.81E	17.9	14.7	61.4	
				RWY END	600748.15N 0195417.81E	17.9			

RWY	SWY DMN M SFC	CWY DMN M	STRIP DMN M	RESA DMN M	ARST	OFZ	RMK
10	11	12	13	14	15	16	17
03			2023 x 300	90 x 90			
21				90 x 90			

**EFMA AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET  
DECLARED DISTANCES**

RWY	TORA M	TODA M	ASDA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
03	1903	1903	1903	1903	
21	1903	1903	1903	1903	

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET  
REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY	INT	TORA M	TODA M	ASDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
21	A	1392	1392	1392	

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoidulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFMA AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT  
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY	APCH LGT	THR LGT	PAPI (MEHT)	TDZ LGT	RCL LGT	REDL	RENL	SWY LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
03	-	G LIH	3.5° (47)				R LIH		-
21	W LIH R LIL	G LIH	3.5° (56)			W LIH YCZ 600 M	R LIH		ALS LEN 900 M

PAPI ja LIH voidaan himmentää / PAPI and LIH can be dimmed

**EFMA AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA  
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN/IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus / location and LGT WDI	NIL LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjalat TWY edge and centre line lighting	Reunavalot / Edge
4	Varavoima-asema / Secondary power supply Vaihtoaika / Switch-over time	AVBL 12 SEC
5	RMK	NIL

**EFMA AD 2.16 HELIKOPTERIN LASKUALUE  
HELICOPTER LANDING AREA**

COORD of TLOF or THR of FATO GUND	TLOF and / or FATO ELEV	DMN M SFC PCN Markings	True BRG of FATO	Declared DIST	LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7
NIL						

## EFMA AD 2.17 ATS-ILMATILA ATS AIRSPACE

Siirtokorkeus / Transition altitude 5000 FT

Airspace designation Lateral limits	Vertical limits	Airspace class	ATS call sign Languages	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6
<b>EFMA CTR</b> 602028N 0194855E - 601430N 0201631E - 595445N 0195915E - 600038N 0193154E - 602028N 0194855E	1300 FT MSL SFC	D	MAARIANHAMINAN TORNI MARIEHAMN TOWER FI, EN	HO	RMZ H24

## EFMA AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET ATS COMMUNICATION FACILITIES

SER	Call Sign	FREQ MHZ	Logon address	HR UTC	RMK
1	2	3	4	5	6
APP	MAARIANHAMINAN TUTKA MARIEHAMN RADAR	119.600 119.700	NIL	HO	
TWR	MAARIANHAMINAN TORNI MARIEHAMN TOWER	119.600 119.700 121.500 (EMERG)	NIL	NOTAM	
ATIS		130.425		H24	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta / para 3.3.4  ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen.  <i>Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.</i>

## EFMA AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Name FAC (VAR) ILS Class	ID	FREQ CH	DECL	Range NM	HR	PSN	DME ELEV FT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>MARIE</b> DVOR / DME (6.4° E 2015)	MAR	114.700 MHZ 94X	6.4° E		H24	600827.55N 0195451.94E	118	LCA 023° GEO / 1328 M FM THR 21
<b>ILS RWY 21 CAT I</b>								
LOC (6.4° E 2015) I/T/2	SD	108.900 MHZ			H24	600645.56N 0195323.59E		LCA 203° GEO / 207 M FM THR 03
GP		329.300 MHZ			H24	600740.26N 0195402.14E		LCA 225° GEO / 344 M FM THR 21 Angle 3.5°
DME	SD	26X			H24	600740.26N 0195402.14E	64	LCA 225° GEO / 344 M FM THR 21 FREQ paired with LOC.

Huom.: ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetettä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

## EFMA AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET LOCAL AERODROME REGULATIONS

### 1. MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄY- TETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoönlähtö kiitotien ja rullaustien risteyksestä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks.kohta AD 2.13.

### 2. LENTOTOIMINTA HUONOISSA NÄKYVYYSSOLO- SUHTEISSA

Lentoönlähdöt siviili-ilma-aluksilla eivät ole sallittuja kiitotienäkyvyyden (RVR) ollessa alle 550 M.

### 3. VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

### 4. ILMA-ALUSTEN SEISONTAPAIKAT

REF: EFMA AD 2.4 - 1 (ADC)

NR	COORD	ELEV FT	PCN
1	600730.40N 0195425.49E	8	43/F/A/X/T
2	600728.74N 0195424.07E	8	43/F/A/X/T
3	600727.27N 0195423.34E	7	43/F/A/X/T

## EFMA AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom.: REF ENR 1.5, kohta 4.1

### 1. YMPÄRISTÖLUPA

#### 1.1 Liikenerajoitukset

Yöaikana 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC) on kielletty muu kuin liikennelentäminen, pelastus- ja sairaankuljetuslentäminen, poikkeuksena odottamattomat tilanteet ja hätätilanteet.

Yleisilmailu, sisältäen harjoittelu- ja koulutuslennot, jotka tapahtuvat lentoasema-alueen sisäpuolella tai laskukierroksessa, tulee tapahtua 0600-1900 UTC (0500-1800 UTC).

Pimeälentämistä, sisältäen harjoittelu- ja koulutuslentämisen sekä kelpoisuuden ylläpitämiseksi tarvittavaa lentämistä, saa suorittaa korkeintaan 30 päivänä vuodessa 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC) välisenä aikana.

### 1. PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersection of runway/taxiway intersection can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

### 2. OPERATIONS IN LOW VISIBILITY CONDITIONS

When runway visual range (RVR) is less than 550 M, take-offs with civil aircraft are not allowed.

### 3. VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

### 4. AIRCRAFT STANDS

REF: EFMA AD 2.4 - 1 (ADC)

### 1. ENVIRONMENTAL PERMIT

#### 1.1 Traffic restrictions

At night BTN 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC), all air traffic except commercial flights and rescue and patient transport flights is forbidden. Unexpected situations and emergencies are an exception to this restriction.

General aviation that takes place within the airport area, including practice and training flights, is allowed BTN 0600-1900 UTC (0500-1800 UTC).

Night flying, including practice and training flights and flights needed to maintain required qualifications, is allowed on a total of 30 days a year BTN 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC).

Pimeälentokelpoisuuden ylläpitämiseksi pelastus- ja ambulanssilentohenkilöstö saa kuitenkin suorittaa pimeäkoulutuslentoja yhteensä korkeintaan 15 päivänä edellä mainitusta 30 päivästä ajanjaksoilla 20.4. - 10.5. ja 1. - 10.8. ja voi silloin jatkaa korkeintaan 2 tuntia "riittävän pimeän" jälkeen. "Riittävä pimeä" määritellään NVIS-menetelmän virallisen graafisen kalenterin mukaisesti. Pimeälentojen täytyy aina kuitenkin päättyä viimeistään 2400 UTC (2300 UTC).

Kaikki pimeälentäminen pitää suunnitella ja suorittaa siten, että siitä aiheutuu mahdollisimman vähän haittaa lähiasutukselle. 1900 UTC (1800 UTC) jälkeen suoritettavaksi suunniteltu pimeälentäminen tulee tiedottaa paikallisille asukkaille etukäteen. Operaattori tiedottaa lentoasemaa pimeälentämisestä 5 päivää etukäteen, jonka jälkeen lentoasema tiedottaa asukkaita. "Riittävän pimeän" määrittävä graafinen kalenteri tulee samalla jakaa tiedoksi lähiasukkaille.

## EFMA AD 2.22 LENTOMENETELMÄT FLIGHT PROCEDURES

*Huom.: Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.*

In order to maintain night flight qualifications, rescue and ambulance plane personnel are, however, allowed to use a maximum of 15 days of the aforementioned 30 days BTN 20 APR - 10 MAY and 1 - 10 AUG. During those days, the flights can be continued for two hours at the most after it has become "sufficiently dark". "Sufficient darkness" is determined according to the official graphic calendar of the NVIS method. However, night flights must always end at 2400 UTC (2300 UTC) at the latest.

All night flights must be planned and carried out in a way that causes as little inconvenience as possible to the residents of the area. In case of night flights that will be carried out after 1900 UTC (1800 UTC) local residents must be informed beforehand. The operator informs airport about the flights 5 days before the planned time and the airport informs the residents. The graphic calendar that specifies "sufficient darkness" must be distributed to the residents at the same time.

*Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.*

## EFMA AD 2.23 LISÄTIETOJA ADDITIONAL INFORMATION

### 1. HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖNETYT POIKKEAMAT

### 1. ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

EU-ilmailumääräys Aerodrome rules	Otsikko	Title	Poikkeaman kuvaus	Description of the deviation
CS ADR-DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskii- totiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiito- tiet	Precision approach run- ways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR-DSN.M.625	Lähestymisvalojärjestel- mät, yleistä ja soveltami- nen	Approach lighting sys- tems, general and appli- cability	Kiitotieltä 03 puuttuu lähesty- misvalojärjestelmä	RWY 03 approach lighting system missing



**EFMA AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT  
CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

<b>Kartta / Chart</b>	<b>Sivu / Page</b>	<b>Päiväys / Date</b>
<b>Aerodrome Charts</b>		
ADC	EFMA AD 2.4 - 1	13 NOV 2014
<b>Aerodrome Obstacle Charts</b>		
AOC RWY 03/21	EFMA AD 2.7 - 1	16 AUG 2018
<b>Departure Procedures</b>		
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFMA AD 2.10 - 1	16 AUG 2018
<b>ATC Surveillance Minimum Altitude Chart</b>		
ATC SMAC	EFMA AD 2.9 - 1 / 2	10 NOV 2016
<b>Standard Arrival Charts</b>		
RNAV STAR RWY 03	EFMA AD 2.12 - 1 / 2	10 NOV 2016
RNAV STAR RWY 21	EFMA AD 2.12 - 3 / 4	10 NOV 2016
<b>Instrument Approach Charts</b>		
RNAV (GNSS) RWY 03	EFMA AD 2.13 - 1 / 2	16 AUG 2018
VOR RWY 03	EFMA AD 2.13 - 3	10 NOV 2016
ILS Z or LOC Z RWY 21	EFMA AD 2.13 - 5 / 6	16 AUG 2018
ILS Y or LOC Y RWY 21	EFMA AD 2.13 - 7	16 AUG 2018
RNAV (GNSS) RWY 21	EFMA AD 2.13 - 9 / 10	16 AUG 2018
<b>Visual Approach and Landing Charts</b>		
VAC	EFMA AD 2.14 - 1	10 NOV 2016
LDG	EFMA AD 2.14 - 3	13 NOV 2014
<b>Aeronautical Data</b>		
WAYPOINTS AND FIXES	EFMA AD 2.15 - 1	13 NOV 2014
PRD INDEX	EFMA AD 2.15 - 3	13 NOV 2014

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK